

### Intentions de messes du 22 au 28 novembre 2021

|      |    |       |  |
|------|----|-------|--|
| Lun. | 22 | 09h00 | Ghislaine de MORANT et sa famille – Âmes du purgatoire                           |
|      |    | 19h15 | Germain, Vincent et Clément BIGOT  |
| Mar. | 23 | 09h00 | Jean-Philippe du CHATELLE – Âmes du purgatoire                                   |
|      |    | 19h15 | Frank BAUCHART   |
| Mer. | 24 | 09h00 | Pierre et Charles DOUILLET - Marc  |
|      |    | 19h15 | Intention particulière   |
| Jeu. | 25 | 09h00 | Sœur Marie-Charles – Henriette GAUTHIER  |
|      |    | 19h15 | Thierry MORTREUX   |
| Ven. | 26 | 09h00 | Martine BARBAUD  |
|      |    | 19h15 | Régis DELENCLOS  |
| Sam. | 27 | 09h00 | Âmes du purgatoire   |
|      |    | 18h30 | Pro populo   |
| Dim. | 28 | 09h30 | Yann JACOB   |
|      |    | 11h00 | Chloé SEROT-ALMEIRAS<br>Solange et Bertrand WEMAERE (action de grâce noces d'or) |

### Calendrier du 22 novembre au 5 décembre 2021

|      |                 |       |  |            |
|------|-----------------|-------|--|------------|
| Lun. | 22              | 20h30 | Répétition Petit Chœur                         | Providence |
| Mar. | 23              | 20h45 | Répétition chorale Mission Avent               | Providence |
| Mer. | 24              | 20h45 | Prions en paroisse                             | Providence |
| Ven. | 26              | 20h00 | Totus tuus                                     | Cathédrale |
| Sam. | 27              | 20h30 | Veillée de prière pour la vie                  | Cathédrale |
| Dim. | 28              | 16h00 | Concert Requiem Chant de Lumière               | Cathédrale |
| Mar. | 30              | 20h45 | Répétition chorale Mission Avent               | Providence |
| Mer. | 1 <sup>er</sup> | 20h45 | Prions en paroisse                             | Providence |
| Ven. | 03              | 17h00 | Les Petits Bergers                             | Providence |
|      |                 | 20h00 | Totus tuus                                     | Cathédrale |
|      |                 | 21h30 | ADORATION → 8h45. Office des Lectures à minuit | Providence |
| Dim. | 05              | 16h00 | Heure d'orgue                                  | Cathédrale |

### Carnet paroissial

|          |   |
|----------|---|
| Baptêmes | Athena ROY-JANEWAY – Ilyana BETELU – Alma TORRENT |
| Obsèques | Elisabeth BODET – Suzanne ABILY – Annick AGRET    |



## Bulletin paroissial

4 place Saint-Louis – Versailles

01 39 50 40 65

www.cathedralesaintlouisversailles.fr

secretariat@cathedralesaintlouisversailles.fr

Page Facebook : Paroisse-Cathédrale Saint-Louis Versailles

**SOLENNITÉ DU CHRIST, ROI DE L'UNIVERS (B)**  
**Quête impérée Secours Catholique**

N° 35

**Dimanche 21 novembre 2021**

### Une nouvelle traduction du Missel romain

Une nouvelle traduction du Missel romain va entrer en vigueur dans quelques jours. Le missel est le livre de prière de l'ensemble du peuple de Dieu. Il organise la célébration de la messe pour qu'elle soit toujours célébration du mystère pascal qui fonde l'assemblée comme Eglise. Selon un vieil adage théologique qui remonte au V<sup>e</sup> siècle, la loi de la prière est la loi de la foi (*lex orandi, lex credendi*). Le Missel romain qui accompagne chaque célébration eucharistique est important car il nous apprend à croire en Dieu et à entrer dans la connaissance de Celui en qui nous mettons notre foi.

Pourquoi une nouvelle traduction ? Suite au Concile Vatican II, et la possibilité de célébrer la messe en langue vernaculaire (c'est-à-dire dans la langue du pays dans lequel on se trouve), une première version en langue française était sortie en 1969. Mais la liturgie est une prière vivante. La langue évolue. Cette nouvelle traduction est davantage fidèle au texte latin original tout en étant fidèle à la langue dans laquelle il est traduit. Certes les modifications sont légères, mais certaines vont peut-être nous surprendre. Ça sera, pour nous tous, l'occasion de parler de liturgie ; l'occasion d'approfondir le sens de ce que nous prions chaque jour. Par ailleurs en janvier, vous seront proposés aussi quelques enseignements pour entrer dans l'intelligence de la liturgie.

Recevoir cette nouvelle traduction du Missel romain est un événement important pour nous tous. Puisseons-nous l'accueillir avec foi et entrer avec confiance dans la prière de l'Eglise pour vivre d'une vie toujours plus évangélique.

Père Olivier Plainecassagne, curé

## Vie de la paroisse

### Fête Saint Louis – 4 et 5 décembre

De 11h à 18h dans la cathédrale et la cour du presbytère.

➤ **Cocktail de Noël** : le samedi 4 décembre de 20h à 22h. Rejoignez-nous pour un moment convivial en extérieur si le temps le permet ou au presbytère. Autour de braseros et d'un concert de Noël par la chorale, un kir de bienvenue, des brochettes grillées, petits fours et mignardises... (10 € / personne - places limitées)

➤ **Théâtre** : il reste encore des places pour "Fleur de Cactus" (vendredi 26 et samedi 27 novembre à 20h30).

Réservations : [www.fetesaintlouis.fr](http://www.fetesaintlouis.fr)

➤ **Appel aux dons !!!** Bonnes bouteilles de vin, jouets, miels, confitures et beaux objets pour les stands : permanence les samedis de 10h30 à 12h, dans la cour au 8bis rue Saint Honoré, ou au presbytère. G. et B. de La Broise - 06 62 63 00 38

➤ **Et aussi** : Santons, peintures, cartes de vœux, bourse aux talents, tombola...  
Réservations et inscriptions : [www.fetesaintlouis.fr](http://www.fetesaintlouis.fr) ou par email : [fetesaintlouisversailles@gmail.com](mailto:fetesaintlouisversailles@gmail.com)

### Veillée de prière pour la vie

En cette année spéciale "Amoris Laetitia", et à la veille de l'entrée en Avent, venez prier, déposer, ou être consolé auprès du Père, le **samedi 27 novembre** à partir de 20h30 à la cathédrale. Temps de louanges, puis de témoignages et d'Adoration. Confessions et écoutes possibles. Contact 06 84 42 73 75

### Exposition-Vente Enfants du Tiers-Monde

**Vendredi 26 et samedi 27 novembre** de 9h30 à 19h salle Sainte-Thérèse, 8bis rue Saint-Honoré. Le bénéfice de cette vente ira à des centres sociaux et des orphelinats de Madagascar, du Liban et du Pérou.

### Concert : Requiem Chant de Lumière d'Antonio Santana

Présenté par Jean-Michel Dhuez avec la Maîtrise de l'Académie Musicale de Liesse et l'Orchestre français d'Oratorio le **dimanche 28 novembre** à 16h à la cathédrale.

## Et autour de nous

### Retraite de l'Avent sur internet avec les dominicains

Pendant tout le temps de l'Avent : méditations de la Parole de Dieu, Marie dans ma vie, louange.

Inscrivez-vous sur [www.retraitedanslaville.org](http://www.retraitedanslaville.org)

### Agriculture et territoires des Yvelines : vers une nouvelle alliance?

Avec Mgr Luc Crepy, nous sommes heureux d'inviter tous ceux à qui l'agriculture tient à cœur : cultivateurs, maraîchers, éleveurs, consommateurs, curieux... et les autres !

**Samedi 27 novembre 2021**, de 9h à 14h à l'espace Mère Teresa, Montfort-l'Amaury (6, route de Mantes).

Inscriptions : [rural@catholique78.fr](mailto:rural@catholique78.fr) avant le 20 novembre

### Braderie au profit de la fondation ANAK-Tnk

Le **vendredi 26 novembre** de 9h à 21h, le **samedi 27 novembre** de 10h à 18h à la salle des fêtes du Chesnay, 52 rue de Versailles. Vêtements enfants et adultes. Soldes à partir de 15h le samedi.

Tous les bénéfices sont reversés à l'association Anak-Tnk : plus de 1300 enfants des rues, des bidonvilles et enfants chiffonniers accueillis dans 24 centres à Manille.

### Chantiers du Cardinal : quête impérée 27 et 28 novembre

Depuis 90 ans, les Chantiers du Cardinal agissent pour construire et rénover les églises, maisons paroissiales, presbytères et chapelles. En 2020, le soutien des donateurs a permis de réaliser 21 projets en Île-de-France. Aujourd'hui, de nouveaux chantiers urgents sont lancés pour préserver et développer notre patrimoine religieux. C'est par vos dons et legs, seules ressources des Chantiers du Cardinal, qu'il est possible d'agir. Merci à tous de votre soutien et de votre générosité par avance.

Pour contribuer : don en ligne sur [www.chantiersducatholique.fr](http://www.chantiersducatholique.fr) ou par chèque envoyé au 10 rue du Cloître-Notre-Dame, 75004 Paris.

### Week-end "BOUSSOLE"

Week-end nouvelle formule les **4 et 5 décembre** à Epernon. Loin des sollicitations habituelles, proposition d'un week-end pour se laisser conduire par l'Esprit Saint afin de mieux se connaître et découvrir sa vocation propre à travers ses choix de vie et d'orientation. Il reste encore des places ! **Date limite des inscriptions le 24 novembre**. Renseignements et inscription : <https://www.catholique78.fr/services/aep-aumonerie-de-lenseignement-public/temps-forts-evenements/boussole/>

### Salon des écrivains catholiques

L'Association des Ecrivains catholiques vous informe de son Salon qui se tiendra le **samedi 4 décembre** à la Mairie du 6e, 78 rue Bonaparte à Paris.

39 auteurs signeront leurs livres de 10h à 13h, et 39 autres l'après-midi, de 14h30 à 17h30. Voir la répartition sur le site [www.ecrivainscatholiques.fr](http://www.ecrivainscatholiques.fr)

Le port du masque et le passe sanitaire sont obligatoires.

### Cor Unum

Forts de l'expérience des routes d'été passées, nous sommes heureux de pouvoir lancer notre première route d'hiver du **26 décembre soir au 2 janvier matin**. Notre vision : permettre aux jeunes (18-30 ans) de Versailles et alentours de vivre une vraie pause spirituelle et venir fêter la nouvelle année en retrait du monde tout en vivant une réelle fraternité dans un cadre ressourçant.

Informations et inscriptions : [www.corunumversailles.fr/routes](http://www.corunumversailles.fr/routes)

### Camp Karol

Pour les lycéens et lycéennes de Versailles et Le Chesnay, deux camps : **20 au 27 février** ou **27 février au 6 mars**. Topos, rencontres, prière, amitié.

Renseignements et inscription (à partir du 24 novembre) : [campkarol.versailles@gmail.com](mailto:campkarol.versailles@gmail.com) / <https://sites.google.com/site/campkarolversailles>

### Avez-vous pensé au Denier de l'Eglise pour 2021 ?

Notre Eglise vit de dons, don de soi bien sûr en particulier de la part de nos prêtres, diacres et religieux, mais aussi dons sonnants et trébuchants. Si les quêtes dominicales permettent d'assurer la vie matérielle de la paroisse, le Denier de l'Eglise, est vital à l'échelle du diocèse. Il permet d'assurer les services diocésains (catéchèse, liturgie, catéchuménat, aumôneries...) qui soutiennent activement la vie de nos paroisses et de leurs pasteurs. Il assure ensuite une indispensable solidarité envers les paroisses plus pauvres. Il finance la formation des futurs prêtres, mais aussi le soutien aux prêtres plus âgés qui ont donné tant d'années au service des autres ainsi qu'aux congrégations religieuses présentes sur le diocèse.

Cette collecte est donc un devoir, plus exactement un acte de justice, pour tout baptisé qui subvient ainsi aux besoins de notre Eglise. C'est une marque d'attachement à l'Eglise qui ne vit en France que des dons des fidèles. Tous les montants sont acceptés et bénéficient bien évidemment de la déduction fiscale légale.

Vous pouvez le faire à l'aide des enveloppes du Denier disponibles à l'entrée de la cathédrale, mais aussi directement en ligne sur le site du diocèse.

<https://www.catholique78.fr/services/service-ressources/faire-un-don-en-ligne/>